

Maksājuma uzdevums nr. 12  
(iekšbankas maksājumiem un euro maksājumiem  
uz Eiropas Ekonomikas zonas valstīm<sup>1</sup>)

Платежное поручение для внутрибанковских платежей и платежей в евро в  
государства Европейской экономической зоны<sup>1</sup>  
Payment Order for In-Bank Payments and Euro Payments to EEA Member States<sup>1</sup>



☒ ekonomiskais  
экономичный •  
economy

☐ ekspress  
экспресс •  
express

☐ zibmaksājums  
мгновенный платеж •  
instant

dd.mm.gggg.  
10.05.2022

Maksātājs  
Платательщик • Originator  
NAVIN AJIT DHOTE

Rezidents  
Резидент • Resident

Nerezidents  
Нерезидент • Non-resident

☒

Personas kods / pases Nr. / reģistrācijas Nr.  
Персональный код / № паспорта / регистрационный №  
Identification No / passport No / registration No

Telefons  
Телефон • Phone

323676-31383

Konta Nr.  
Счет № • Account No

LV64HABA0551052002505

Valūta  
Валюта • Currency

Summa  
Сумма • Amount

Summa vārdiem  
Сумма прописью • Amount in words

EUR

90.96

Ninety euro and 96 cents

Saņēmējs  
Получатель • Beneficiary  
SIA JELGAVAS 16

Rezidents  
Резидент • Resident

Nerezidents  
Нерезидент • Non-resident

☐

Personas kods / reģistrācijas numurs  
Персональный код / регистрационный номер  
Beneficiary's ID

Privātpersona  
Частное лицо • Private person

Juridiska persona  
Юридическое лицо • Legal

☐

Konta Nr. IBAN formātā  
№ счета в формате IBAN • Account No (IBAN format)

LV74PARX0023353200002

Saņēmēja banka / institūcija  
Банк получателя • Beneficiary's bank/ institution

Bankas kods  
Код банка • Bank code

Citadele banka AS

PARXLV22XXX

☒ Maksājuma mērķis  
Цель платежа • Purpose of the payment

UTILITY FOR APRIL 2022

Saņēmēja reference  
Референция получателя • Beneficiary's reference

Saņēmēja valsts/ valsts kods un ārējā maksājuma kods<sup>2</sup> LV  
Государства/ код государства получателя и код внешнего платежа<sup>2</sup>  
Beneficiary's country/ Beneficiary's country code and external payment code<sup>2</sup>

Papildu informācija ekonomiskajam maksājumam  
Дополнительная информация для экономического платежа • Additional information for economy payment

Gala maksātājs  
Фактический плательщик • Ultimate debtor

Personas kods / reģistrācijas numurs  
Персональный код/  
регистрационный номер  
Ultimate debtor's ID

Gala saņēmējs  
Фактический получатель • Ultimate creditor

Personas kods / reģistrācijas numurs  
Персональный код /  
регистрационный номер  
Ultimate creditor's ID

Maksātāja reference  
Референция плательщика • Originator's reference

Klients  
Клиент • Customer

Banka  
Банк • Bank  
2022051002484610

1 - Eiropas Ekonomikas zonas valstis – Austrija, Beļģija, Bulgārija, Čehija, Dānija, Francija, (ieskaitot Francijas Gviānu, Gvadelupu, Martiniku, Reinjonu), Grieķija, Horvātija, Igaunija, Itālija, Īrija, Islande, Kipra, Latvija, Lielbritānija (ieskaitot Gibraltāru), Lietuva, Līhtenšteina, Luksemburga, Malta, Monako, Nīderlande, Norvēģija, Polija, Portugāle, Rumānija, Slovākija, Slovēnija, Somija, Spānija, Ungārija, Vācija, Zviedrija • Государства Европейской экономической зоны – Австрия, Бельгия, Болгария, Чехия, Дания, Франция (включая Французскую Гвиану, Гваделупу, Мартинику, Реюньон), Греция, Хорватия, Эстония, Италия, Ирландия, Исландия, Кипр, Латвия, Великобритания (включая Гибралтар), Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния, Словакия, Словения, Финляндия, Испания, Венгрия, Германия, Швеция • EEA (European Economic Area) member states – Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France (French Guiana, Guadeloupe, Martinique, Reunion), Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, Monaco, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, the United Kingdom (including Gibraltar)

2 – aizpilda, ja maksātājs ir rezidents, bet saņēmējs – nerezidents (vai otrādi) un maksājuma summa pārsniedz EUR 10000 • заполняется, если плательщик является резидентом, а получатель – нерезидентом (или наоборот) и сумма платежа превышает EUR 10000 • to be filled out if the payer is a resident but the beneficiary is a non-resident, or vice versa, and the payment amount exceeds EUR 10 000

R-19693, 2  
10.01.2019.